



联合国



气候变化框架公约

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2003/L.19
6 December 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

附属科学技术咨询机构

第十九届会议

2003年12月1日至9日，米兰

议程项目 8

与有关国际组织的合作

主席提出的结论草案

与其他公约的合作

1. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)欢迎 2003 年 7 月 2 日至 4 日在芬兰埃斯普举行的“与其他多边环境公约和协定之间可能的协同作用和联合行动以及增强与其他公约合作问题研讨会”¹的结果，并注意到载于文件 FCCC/SB/2003/1 的研讨会报告，以及报告中的有用信息，包括关于在研讨会上讨论的若干种方法的信息，如生态系统方法。科技咨询机构感谢芬兰政府主办改进研讨会，感谢意大利、挪威和瑞士政府为研讨会提供了资助。

2. 科技咨询机构赞赏地注意到《生物多样性公约》秘书处代表的发言和该公约特设技术专家组联合主席关于生物多样性与气候变化的发言以及《联合国防治荒

¹ 科技咨询机构第十七届会议责成召开的这次研讨会是与按照附属履行机构第十七届会议要求举办的一次研讨会（见第 5/CP.7 号决定第 36 段）联合举行的。

荒漠化公约》秘书处代表的发言。科技咨询机构还注意到《湿地公约》(伊朗拉姆萨尔, 1971年)(下称《拉姆萨尔公约》)秘书处的一份书面发言。

3. 科技咨询机构欢迎特设技术专家组关于生物多样性与气候变化之间互联关系的报告, 鼓励缔约方将这份报告作为相关的有用信息来源用于开展本国的工作。

4. 科技咨询机构注意到每项公约具有不同的专责和独立的地位, 重申在执行各项公约的国家和地方层次必须促进协同作用, 确认通过这种办法能够提高效率, 帮助避免重复, 鼓励缔约各方力争在执行各项公约方面保持一致。科技咨询机构促请《气候公约》的各国联络点与其他公约的对应机构开展合作, 与之积极分享信息, 并酌情与利害关系方互通信息。科技咨询机构确认, 《气候公约》、《荒漠化公约》和《生物多样性公约》之间加强合作就能帮助缔约各方借鉴从有关经验中得到的任何教益等等, 在国家一级实现可持续发展的目标。

5. 科技咨询机构表示赞赏联合联络组开展的工作。请秘书处在向科技咨询机构提交的关于联合联络组活动结果的定期报告中, 按照科技咨询机构第十四届会议及以后各届会议的结论, 同样纳入关于各项公约之间开展进一步合作的备选办法的资料。

与科学组织和联合国机构的合作

6. 科技咨询机构赞赏地注意到政府间气候变化专门委员会代表关于当前开展的第四次评估报告编写工作的发言、关于由此产生的技术文件的初步信息、关于保护平流层臭氧层的努力与保护全球气候系统的努力之间的关系: 与氢氟碳化合物和全氟化碳有关的问题, 及二氧化碳的捕获和储存等其他特别报告开展的工作, 以及与气专委国家温室气体清单方案有关的工作。

7. 科技咨询机构还赞赏地注意到国际减灾战略机构间秘书处、联合国粮食及农业组织和国际自然及自然资源保护联盟——世界养护联盟的代表所作的关于与《气候公约》有关活动的发言。